

B2.17.2 Condicional compuesto: habría hecho, habríamos visto...

Condizionale composto: *habría hecho, habríamos visto...*



Il condizionale composto si usa per parlare di azioni passate non reali, probabili o desiderate.

1. Si forma con haber al condizionale + participio.

| Uso | Ejemplo |
|---|---|
| Acción anterior a otra (<i>Azione precedente a un'altra</i>) | El abogado habría informado antes de la audiencia si hubiera tenido más tiempo. (<i>L'avvocato avrebbe informato prima dell'udienza se avesse avuto più tempo.</i>) |
| Correlación temporal (<i>Correlazione temporale</i>) | Si hubieran presentado las pruebas a tiempo, habrían ganado el caso. (<i>Se avessero presentato le prove in tempo, avrebbero vinto la causa.</i>) |
| Hipótesis irreal en el pasado (<i>Ipotesi irreal nel passato</i>) | Si hubieran redactado un contrato más claro, habrían evitado malentendidos. (<i>Se avessero redatto un contratto più chiaro, avrebbero evitato malintesi.</i>) |
| Deseo o intención no realizada (<i>Desiderio o intenzione non realizzata</i>) | Yo habría presentado más pruebas durante el juicio. (<i>Io avrei presentato più prove durante il processo.</i>) |

1. Traduci e scegli la risposta corretta

- Con el poder notarial firmado ayer, ya _____ podido presentar la querrela esta mañana. (*Con la procura firmata ieri, avrei già potuto presentare la denuncia questa mattina.*)
a. habría de b. habría c. hubiera d. habrá
- Si hubiéramos revisado el contrato con más calma, _____ detectado esa cláusula de confidencialidad. (*Se avessimo esaminato il contratto con più calma, avremmo individuato quella clausola di riservatezza.*)
a. hubiéramos b. habremos c. habíamos d. habríamos
- Yo _____ pedido una conciliación antes de ir a juicio, pero la otra parte se negó. (*Avrei chiesto una conciliazione prima di andare a processo, ma l'altra parte si è rifiutata.*)
a. hubiera b. he c. habría d. habré
- Con la asesoría legal adecuada, el incumplimiento no _____ tenido consecuencias tan graves. (*Con la consulenza legale adeguata, l'inadempimento non avrebbe avuto conseguenze così gravi.*)
a. habrá b. habría c. ha d. hubiera

1. habría 2. habríamos 3. habría 4. habría

2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

- No te pude llamar porque no tenía tu número.



(Ti avrei chiamato se avessi avuto il tuo numero.)

2. El equipo no entregó el informe a tiempo y por eso el cliente canceló el proyecto.

(Se il team avesse consegnato il rapporto in tempo, il cliente non avrebbe annullato il progetto.)

3. Quería presentar una queja formal, pero al final no lo hice por falta de pruebas.

(Avrei presentato un reclamo formale se avessi avuto prove sufficienti.)

4. El abogado no revisó el contrato antes de firmarlo; luego surgieron problemas.

(L'avvocato avrebbe esaminato il contratto prima di firmarlo se avesse avuto più tempo.)

1. Te habría llamado si hubiera tenido tu número. **2.** Si el equipo hubiera entregado el informe a tiempo, el cliente no habría cancelado el proyecto. **3.** Habría presentado una queja formal si hubiera tenido pruebas suficientes. **4.** El abogado habría revisado el contrato antes de firmarlo si hubiera tenido más tiempo.

3. Correggi l'errore

1. Habría envié las pruebas, pero no tuve acceso.

Avrei inviato le prove, ma non ho avuto accesso.

2. Si me avisaras antes, habría llevado el contrato.

Se mi avessi avisato prima, avrei portato il contratto.

1. Habría enviado las pruebas, pero no tuve acceso. **2.** Si me hubieras avisado antes, habría llevado el contrato.